

Bibliotecas romontschas el Grischun

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **51 (1937)**

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-207468>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

I. Bibliotecas romontschas

A. Bibliotecas romontschas el Grischun

1. La biblioteca romontscha en claustra de Mustér

«Di a mi nua ch'i ein (ils cudischs) ed jeu ditschel a ti tgei che ti sas;» (Ord ina brev de P.B., secreta a mi.)

Las empremas novas d'ina biblioteca romontscha en nies cantun, havein nus da P. Placi a Spescha, conventual de Mustér.

Anno 1805, sis onns suenter il barschament della venerabla claustra, entras las truppas giacobinas, emprova P. Pl. a Spescha de reconstruir ord sia memoria il vegl archiv e la biblioteca romontscha della claustra de Mustér. Scarvend quei interessant studi sut il tetel: «Litteratura grischuna veda e nova»¹⁾, va el anavos tochen sigl onn 1776, sespruond de dar als vegnendsuenter in'idea, co quella veglia biblioteca romontscha vesev' ora avon gliez onn. El relatescha en emprema lingia sur ils manuscrets: «Jeu hai anflau ina grammatica bein ornada, e bein regulada cun in diczionari latin, romontsch e tudestg, denter las scartiras de Mustér, mo gl' onn de naschientscha muncava, schegie quel della copiada era. Jeu hai anflau leu in auter diczionari dil tschentaner 17, dil qual P. Maurus Cathrin ded Ursera fuva igl autur. El tschentava il romontsch ed il latin suenter, enqualgadas era il tudestg. Il sura numnau archiv cunteneva ina certa scartira, ch'ils Paders benedictins de Mustér, denton ch'ei studegiavan a Paris, han copiau e purtau cun els anavos, la quala cunteneva in lungatg pareglionts al lungatg de Sursaissa romontscha e Giadina. Jeu sai veramein buca pli tgei materia ella tractava. Quei medem archiv cunteneva l'interpretaziun dils quater cudischs

¹⁾ Mira: Decurtins, Chrestom. t. IV. p. 670 e sqq. — Nus havein modernisau sia grafia.

dell'imitaziun de Christi...., la Regla de s. Benedetg ed il martirologi roman en manuscret. — Encuntercomi la biblioteca della claustra de Mustér conservava las ediziuns las pli veglias dils stampai en quei lungatg ed è diember manuscrets, ch'eran de diversas sorts materias.....»

Ed en in' altra scartira²⁾ di el puspei: «.... Dil secul 14 enneu entscheivan las scartiras, messas giu el lungatg romontsch. Quellas cuntenevan plaid de nozzas, engraziamens, canzuns profanas e sacras e cumedias e tuttas quellas eran screttas alla moda moderna.»³⁾

Sin quei dat el lu ina intressanta survesta dellas principalas ovras engiadinesas e sursilvanas, ch' ein comparidas en squetsch ⁴⁾ e che la biblioteca de Mustér possedeve tuttas. Denter auter era duas ediziuns digl ABC per las scolas sursilvanas, che nus havein anflau en buc ina solia biblioteca romontscha ded oz. Quellas duas intressantas notizias secloman: «Gl' onn 1730 ei vegniu squitschau a Mustér igl ABC cun in cudischet de nums.»⁵⁾ E lu: «Egl ABC che la claustra ha schau stampar gl' onn 1730 ei d' anflar: j, k, x, y ed igl u distinguius dil v. Il medem ei restampaus gl' onn 1745 e vegn neunavon cun igl ä, ö, ü, ed œ etc.»⁶⁾

Quellas paucas notizias pertenenent il cuntegn dils dus cudischets, ein bein in segir mussament, che P. Pl. ha viu ils cudischs e fatg diever de quels!

Ei seresultescha pia, che la claustra de Mustér possedeve de bia manuscrets romontschs, sco era ina completa collecziun de tut ils cudischs stampai, engiadines e sursilvans, entochen 1799.

La pli intressanta notizia, ch' el fa denton pertenenent l' historia della biblioteca ed archiv, ei la suandonta: «Quei era veramein igl archiv dil lungatg romontsch, il qual digl onn 1776 daven ei vegnius malamein splimaus, digl onn 1785 envi

²⁾ Decurt., Chrest. t. IV. p. 708 e sqq.: Mussamens co Leger, Scriver, e Raschunar en Moda Romonscha.

³⁾ E. l. i. p. 710

⁴⁾ E. l. i. p. 710—712

⁵⁾ E. l. i. p. 710

⁶⁾ E. l. i. p. 712

malamein cultivaus ed alla fin, igl onn 1799, totalmein darsentaus.»⁷⁾

Pertenent quella remarca savein nus dir:

Avon 1776 ei la biblioteca claustrala vegnida pertgirada, augmentada e conservada duront varga 50 onns dal P. Martin Biart, oriunds da Selva, Tujetsch, ch'eri, tenor P. Pl. a Spescha, in excellent archivar e bibliotecar.⁸⁾ Quei stupent Terlep vevi buca mo il regl de rimnar e pertgitar cudischs, mobein era las merveglias de saver tgei stetti en quels. E sia memoria dil legiu eri talmein fenomenala, ch'el savevi il text de bia cudischs ordadora, plaid per plaid, sco p. ex. ils cudischs de Vergil ed ils quater cudischs dil suondar Christus. El ei morts 1774 ella vegliadetgna de 79 onns dals quals el ha viviu 62 en claustra.

Suenter sia mort han disturbis e viriveris interns furiau in temps en claustra (patertgeien vid il regiment d'avat Columban Sozi!) e sco P. Pl. a Spescha di, seigi en consequenza de quels igl archiv all'entschatta vegnius splimaus, lu malamein cultivaus e 1799 «totalmein darsentaus.»⁹⁾

Quei ch'ins vevi aunc pudiu liberar lezza gada ord las flommas — aschia ha P. Baseli Carigiet raquintau al student Giachen Martin Berther e lez a mi, suenter sez esser daventaus P. Baseli — seigi iu a frusta tiel davos berschament della claustra de Mustér, ils 28 d'october 1846.

Intressants documents de litteratura e cultura romontscha vevan pia stuiu suttacumber, mo la carezia per lungatg e cultura romontscha era aunc viva ed ardeva sco cotgla burnida sut la tschendra. Cun la vegnida de P. Baseli Carigiet,¹⁰⁾ oriunds d'ina familia aristocratica de Mustér, ei

⁷⁾ E. l. i. p. 673.

⁸⁾ Mira: P. B. Berther, Baseligias, Capluttas e Spiritual-esser de Tujetsch p. 37.

⁹⁾ Tier pliras caschuns ha P. Iso Müller, historicher hodiern della claustra de M. mussau, ch'igl archiv e la bibl. de M. erien buc aschi gronds sco ins cartevi. Mo pertenenent il romontsch savein nus tuttina constatar, che la biblioteca della cl. de M. era la pli gronda e completa collecziun de stampads sursilvans ed engiadines.

¹⁰⁾ Sur P. B. Carigiet e siu temps hai jeu scret ina monografia, ch'ei aunc buca squitschada.

la cultivaziun dil romontsch puspei vegnida en slonsch. El ei staus exempel e muossavia pils auters conventuals, ch' han luvrau cheu ils davos 100 onns pil romontsch sursilvan e sia cultivaziun.¹¹⁾ Mo sco P. B. Berther ha raquintau a mi pliras gadas, veva P. B. Carigiet deplorablamein buca patertgau vid la fundaziun e rimnada d' ina nova biblioteca romontscha. Anzi, el hagi gidau a rimnar prof. Ed. Boehmer e dau a lez bia caussas, che fussien stadas in ornament per ina nova bibl. rom. en claustra. Aschia ha P. B. C. per ex. perfin regalau a Boehmer ses agens manuscrets romontschs e perquei sesanflan ils originals de sias lavurs romontschas oz en la «kaiser-königl. Hofbibliothek» a Berlin. P. B. C. ei morts 1883 e da quei temps possedeve la claustra de Mustér negina biblioteca romontscha.

Mo gest quei onn (1883), compara in clar di d' atun in grond e bi premlitinent sin porta della claustra cun la supplica de vegnir acceptaus sco conventual. Quei giuven officier fuva negin auter che G. Martin Berther de Dieni, avon cuort aunc student dell' universiad Eichstätt. La carezia per nosa claustra de Mustér e buc il davos la carezia pil pievel romontsch, han fatg remetter el il sabel ed acceptar il scapulier.

Gia sco frater ha el entschiet a semetter vid la fundaziun d' ina nova bibl. rom. Igl impuls leutier ha el survegniu gia da student, vesend el numnadamein fetg nuidis, co prof. Böhmer, — ch' el ha aunc enconuschiu — mava cun entiras cargas cudischs ord Surselva en Tiaratudestga. Igl εμπrem contact cun quei um, ha el sez descret en siu pli davos studi historic: «...Denton buca mo politica e troccas havevan ins el tgau. Alla entschatta dils onns 1870 vegneva reguladamein la stad Dr. Ed. Böhmer, prof. dils lungatgs romans sill' universiad de Strassburg, a Mustér per far studis el lungatg romontsch e per rimnar litteratura. El prendeva adina albiert ella «Cruna». La sera seteneva el si bugen amiez ils hosps, raquintava e dumandava quei e tschei sur expressiuns, plaids e pronunzia dil lungatg. Prof. Pl. Condrau era cheu da casa,

¹¹⁾ Jeu allegheschel cheu mo enzaconts representants: P. Beat Ludescher, P. Maurus Rothmund, P. Sigisbert Frisch, P. Adalbert Baselgia, P. Baseli Berther, P. Maurus Carnot, e P. Ursicin Simeon.

nus t adlavan tier cun grond interess, confirmavan e devan il t gau. La davosa sera avon che prender comiau, envidava Dr. Böhmer en ses amitgs tier in glas vin, teneva in plaid romontsch, scheva «viver» il lungatg romontsch e — «viva!» — sin seveser!»¹²⁾)

All' occasiun della mort de P. Baseli Berther, eis ei vegniu scret, ch' el hagi giu specials merets «per l' augmentaziun e conservaziun della biblioteca romontscha». Quella remarca ei buca diltuttatg exacta! P. B. Berther ha buca mo augmentau e conservau la bibl. rom. en cl. a Mustér, el ha schizun fundau ella.

El ha raquintau a mi pli ch' ina e pli che duas gadas, ch' el hagi fundau la bibl. rom. igl onn 1883. Sco giuven noviz, hagi el in di fatg la curella tras tut las zellas claustralas per rimnar las davosas reliquias della veglia bibl. romontscha. La sera de quei di, hagi el purtau tut quei ch' el hagi anflau en siu scapulier — ei eri ton pauc, ch' el vessi giu plaz per aunc ina ga ton — si el camberlet sper la bibl. dils students claustrals, nua che la bibl. rom. ha giu albiert entochen 1928. Quei pugn plein cudischs ei stau igl εμπrem crap de cantun della hodierna biblioteca rom. en claustra a Mustér.

Mo ver idealismus e vera carezia per nossa cultura romontscha han fulau via tras tuttas difficultads e schau negin plaz per sterment e pessimissmus. Per sia tipica missiun de rimnader ein oravon tut ses talents d' officier stai beinsurvi. Ses schuldaus e sias patruglias fuvan ils students romontschs, ch' el termetteva ora els vitgs ed uclauns cul commando d' intercurir e palpar giu tut las crunas de cudischs e las surcombras de nossas casas romontschas. La reserva formavan ses amitgs, ils augsegners romontschs. Nua che quellas duas truppas pudevan buca tonscher, leu gidava franc e segir la comparida personala dil simpatic commandant. Buca ina solia fortezia pudeva resister a sia migeivla attacca ed a sia supplica modesta. Scadin cudisch e fuv' el

¹²⁾ Mira: Reminiscenzas d' in vegl curant de Mustér. Sep. Gas. Rom. 1929, p. 6.

aunc aschi scarpaus e scultschanaus vegneva rimnaus, registraus e mess en salv.

Gia 1886 ha el la gronda satisfacziun de posseder beinquar raritad, ch'era buca registrada el «Verzeichnis de Böhmer», comparius 1883. Quei constatein nus ord ina brev de Böhmer adressada a P. Baseli Berther.¹³⁾

Quella brev ei aschi intressanta e caracteristica per omis-
du umens, ch'ella mereta de vegnir publicada. P. Baseli ha

¹³⁾ Il text de quella brev ei il sequent: «Lichtenthal bei Baden-Baden, 11. X. 1886. Geehrter Herr, Sie haben mir durch ihren lieben Brief und das beiliegende Verzeichniss eine ganz ausserordentliche Freude bereitet, für die ich Ihnen recht herzlich danke! Es ist der späte Lohn für redliche Bemühung, wenn man sieht, dass andere in gleichem Sinne weiterarbeiten und was man geschafft hat, verbessern und ergänzen. Ihr sauberes Accesssionsverzeichniss ist musterhaft. Treue im Kleinen, die das Evangelium verlangt, ist auch in weltlichen Dingen Erfordernis, u. Sie sind ihm hier bestens nachgekommen. Sobald ich wieder einen Nachtrag von Raetica drucken lasse, werde ich ihren Beitrag mit dankbarer Nennung mit aufnehmen. Honorar zahlt der Buchhändler für diese Publikationen keines, wir müssen aus Liebe zur Sache arbeiten. Wenn ich den nächsten Nachtrag in Druck gebe, frage ich noch einmal an, ob Sie weitere Notizen hinzuzufügen haben. Ich kaufe gern was in meinem Verzeichnis nicht steht. Um Veröffentlichungen von 1885 u. flg., deren Verzeichnung mir auch fernerhin, sehr erwünscht sein wird, bitte ich Sie, was den Ankauf betrifft nicht bemühen zu wollen. Alles frühere, das ich nicht habe, werde ich, wenn Sie es für mich zu angemessenem Preis erwerben können, mit Freuden aus Ihren Händen doppelt willkommen heissen. Insbesondere die katholische Litteratur ist nirgendwo so zahlreich vertreten wie in meiner Sammlung, deren stetes Zusammenbleiben in einer öffentlichen Bibliothek ja nun gesichert ist; ich hoffe: wer da hat, dem wird gegeben, dass er die Fülle habe. In Ihrer Klosterbibliothek ist so gut wie nichts von rätischer Litteratur . . . (u.) jetzt noch zu versuchen, eine rätische Sammlung dort anzulegen, die ohnehin niemals Aussicht hätte . . . vollständig zu werden, wäre nicht verständig. Was ich sammle, wird einst alles in der Kgl. Bibliothek in Berlin dem Publikum benützbar sein. Ist nicht alles käuflich was Sie mir verzeichnet haben? Auch P. B. Carigiet hat sich bemüht meine Sammlung zu bereichern. Was macht P. Giustinian Lombardin im Münsterthal? Ich habe lange nichts von ihm gehört. Ich hatte ihm einen Verleger verschafft für sein Wörterbuch, aber der P. zog das schon eingesandte Manuscript zurück um es zu vervollkommen. Ich fürchte, das Bessere ist der Feind des Guten geworden, und das Publikum bekommt gar nichts. — Ich rechne auf gütige weitere Mitteilung, auch über den Kostenpunkt. Nennen Sie mir bitte, wo möglich bestimmte Forderungen für bestimmte Stücke oder grösseren Partien oder alles von Ihnen verzeichnete, und wir werden bald Fühlung miteinander haben. — Mit warmen Dank für Ihre Güte und in dem freudigen Bewusstsein gemeinschaftlicher Bestrebungen Ihr aufrichtig ergebener
Ed. Böhmer.

ultra de quei giu detg a mi la davosa gada ch' jeu sundel staus cun el ella bibl. rom.: «En cass che ti scrivas in di zatgei sur las bibliotecas romontschas, sche fai lu era menziun dellas brevs de Böhmer, ch' jeu hai aunc cheu.»

Ord quell' emprema brev seresulta ei, che P. Baseli veva termess a Böhmer in supplement per in ulteriur «Verzeichnis», che quel veva el senn de publicar. Da l' outra vart vesein nus, che Böhmer veva buca gronda speranza per ina nova biblioteca romontscha en claustra a Mustér e ch' el emprova ded acquistar ils cudischs sursilvans rimnai da P. B., ch' el possedeva buc aunc! Mo P. B. Berther ha buca schau pegliar ed aunc meins ha el schau pender las alas. El ha continuau e cun bien success; era a Böhmer ha el fatg amogna dublettas encounter dublettas, che quel possedeva — denton vendiu cudischs rimnai, rars, vegls, ni unica: quei ha P. Baseli mai fatg ed havess era buca fatg per tut ils daners dil mund buc. In onn sissu ha P. B. puspei termess in rodel-supplement de sia biblioteca augmentada, cartend el numnadamein, che Böhmer publicassi en cuort in niev «Verzeichnis rätromanischer Literatur». Essend quella risposta de Böhmer buca meins intressanta ed el medem temps in stupent attestat pil giuven bibliotecar claustral, suondi era quella cheusut.¹⁴⁾ Cuort suenter quella brev — la davosa de Böhmer a P. B. — ei prof. Böh-

¹⁴⁾ Quella brev secloma: «Lichtenthal bei Baden-Baden, 16. IX. 1887. Hochgeehrter Herr, meinen angelegenstlichen Dank für gütige Zusendung Ihrer neuesten Ergänzungen und Berichtigungen; Sie sind zum Bibliographen und Bibliothekar geboren. Möchte Ihnen neben Ihren wichtigen Obliegenheiten genug Zeit zur Sammlung rätromanischer Schriften bleiben! Dass Ihnen die Druckbogen zugehen, wenn ich weitere Nachträge drucken lasse, wird sich machen lassen. Ich kann aber jetzt nichts in die Druckerei geben bis ein Artikel über Spanisches fertig ist Des vielen Rätischen in meinen Studien, werden manche Abonnenten, die sich mehr für anderes interessieren, schon etwas müde. Ich bringe aber doch einiges im nächsten Heft . . . Ich hoffe, Sie finden noch wieder einiges, das Sie mir zum Tausch anbieten können. Ich habe noch manches von Ihnen Angestrichene, das ich Ihnen senden kann. — In Ihrer Klosterbibliothek sah ich einen Sammelband, der Nummern verschiedener romanischer Zeitungen enthielt, lauter Artikel, die für die Landes- oder Religionsgeschichte von besonderem Interesse waren. Leider hatte ich nicht Gelegenheit, ihn genau durchzusehen. Vielleicht ergibt die Durchsicht eine Ergänzung der Zeitungs-bibliographie
Ed. Böhmer.

mer morts; deplorablamein eis el buca vegnius a frida avon de publicar las contribuziuns bibliograficas de P. B. Berther.

Secapescha che P. B. B. ha buca mo brattau e marcadau cun prof. Böhmer, mobein aunc cun bia auters. Il pli activs en quei senn eis el staus da 1891 entochen 1900. Quei muossan las brevs ella biblioteca rom. de M., che pertuccan quella causa. Aschia ha el per ex. cumprau e brattau bia cun Werner Hausknecht, libreria ed antiquariat a S. Gagl,¹⁵⁾ sco era pliras gadas cun J. Hess, libreria ed antiquariat, Ellwangen, e cun autras firmas pli pintgas.

Naven da 1891 entochen 1906 muossan brevs, registers de desiderata e registers de dublettas,¹⁶⁾ che P. B. B. e prof. J. Candreia, bibliotecar cantonal, han brattau, cumprau e vendiu in a l' auter circa 300 differentas ovras romontschas. Quellas brevs ein era el medem temps in clar mussament, ch' els luvraun maun en maun pil medem bi intent, cun ina premura ed in idealismus d' inamurai, per ina caussa veramein patriotica. Quellas brevs muossan era, ch' els havevan oravon tut bien adatg de buca schar mitschar ord il cantun cudischs ni manuscrets romontschs, ch' ina ni l' altra dellas duas bibliotecas vevan buc aunc. Propi in' undreivla e vicendeivla mentalitad e missiun, che fa honor ad omisdus!

In grond giavisch de P. B. ei stau sia veta de vegnir sissu tgei ovras romontschas seigien vegnidas a London el British Museum, essend ch' ei mava la tuna in temps, che quel possedi la pli gronda collecziun ded ovras romontschas. Cheu arriva in di d' atun digl onn 1930 ina dunschala Elisabeth H. Alexander de Glasgow, Scotlandia, a Mustér per far ina viseta alla biblioteca romontscha. P. B. profitescha della caschun e dat commissiun a quella signura d' orientar el sur la biblioteca romontscha a London. Il december 1930 survegn el lu risposta en quei senn, ch' ei sappien sez buc el British Museum propi tgei ch' ei hagien, essend ch' ei existi negin special ca-

¹⁵⁾ Mira: Brevs e quens dils 3, 27, e 28 d' october 1894.

¹⁶⁾ Mira: Bibl. rom. M. Brevs, registers de desiderata e de dublettas de Candreia e P. B. Berther: 1. 15. XI. 1891; 2. 24. I. 1893; 3. 8. II. 1893; 4. 3. III. 1893; 5. 10. III. 1893; 6. 15. III. 1893; 7. 12. IV. 1893; 8. 16. IV. 1893; 9. 21. IV. 1893; 10. 4. II. 1894; 11. 6. XII. 1906 e 4—5 ulteriurs registers de dublettas senza datum.

talog per las caussas romontschas. Da l'otra vart fa ella era attents P. B. sin ina pintga biblioteca rom. all' universitad de Glasgow.¹⁷⁾

Secapescha ch' il grond diember dils cudischs ella bibl. a M. ha P. B. rimnau sez, oravon tut en Surselva. Aschia eis ei buca de sesmervigliar, che sia biblioteca ei la pli completa pertenenent las ovras principalas e pli veglias en idiom sur-silvan. — El raqunitava era a mi, che beinenqual scolast vegl, «de quels de tschels onns», hagien fatg ad el gronds e nun-apprezieivels survetschs cun schenghiar a sia biblioteca tut quei ch' els vevien. «Quei era scolasts, che vevan aunc mai udiu d' in moviment romontsch, mo che carezavan sur tut en e tut ora ils cudischs romontschs». Denter quels ha signur Placi Bisquolm, scolast a Disla (1820—1904), ils pli gronds merets per la biblioteca rom. en cl. a M., essend che quel ha regalau a siu amitg P. Baseli, bunamein l'entira schurnalistica de 1836—1880. «Il Bisquolm fuv' il pli bi e sogn ideal d' in scolast ed els cudischs fuva el inamoraus — aunc pir che ti ed jeu — e ti scrivas lu in di sia biografia! Neve! Quei fas ti! Has capiu?»¹⁸⁾

Ch' il Pl. Bisquolm era propi inamoraus els cudischs hai jeu mez saviu constatar, sin claustra sco giu Disla — mo P. Baseli era franc buca meins! Contas gadas ha el clamau mei per compartier sia legria, cura ch' el veva puspei anflau ni survegniu in cudisch u in manuscret, ch' el veva buc aunc.

«Gianteren, Guglielm; neu cun mei silla biblioteca; jeu hai puspei ina rarissima raritad, ni a Cuera ni a Berlin han ei quei cudisch!» E lu mavan nus silla biblioteca e stevan uras ed uras, miravan, contemplavan ed intercurevan manedlamein la «nova» raritad. Jeu sai mai emblidar, co el strihava lu ses cudischs, sco sch' ei fuss sontgas reliquias e co el raquntava a mi l' historia de bunamein mintga cudisch. Enqual ga sin biblioteca, cu nus eran el fiug dil raschieni, cu nus plidavan da nos «prominents», dalla litteratura, sur quella

¹⁷⁾ Mira: Brev, dils 9 de dec. 1930, bibl. r. M.

¹⁸⁾ Jeu hai gia sespruau de cumplenir beinenqual giavisch dil bien P. Baseli; era quel havein nus el senn de realisar en cuort, mo de realisar tuts, havess ei num vegnir fetg vegls ed haver in idealismus senza confins.

e tschella «antiquitad» della biblioteca, sch' udevan nus gnanc cu ei stgalinava de tscheina buc. Mo mirond vonzeivi sill' ura, schev' el riend: «Zachermust, ussa vein nus puspei unfriu quarter uras alla pissiun, dabot tiell' oraziun». E vi e da zuler ora mav' el tut agradsi sc' in conif e cun pass franc e segir, sc' in officier s' avanzond all' attacca.

Mo la pli gronda legria da quellas varts ha P. Baseli sentiü 1914 da «S. Placi grond». Dapi 1883 havev' el fatg catscha sigl Adam N a u l i, «Anatomia» etc. ina rarissima raritad della litteratura sursilvana, stampada a Lyon 1618. — Cheu il di della gronda fiasta, tiel gentar festiv en claustra, sesaulza ord la mesada tuttenina Sur R e n s c h cun gronda solemnitad, tenend in bi cudischet en ses mauns. Las mesadas ein spaniadas. E cun raschun! En in cuort e marcant plaid fa igl oratur de sayer alla gronda raspada, ch' el tegni enta maun il pli prezios cudisch della litteratura veglia e che P. Baseli hagi gia isau ora bia pèra calzers per traplar quel zanua en in tischamber ni sin surcombras. Cun la fiasta ded oz hagi ei fin cun quellas cuorsas e spiunadas per ina e peradina, essend che de quell' ovra, ch' el tegni in bellezza exemplar enta maun, detti sil pli 3 exemplars sin quest mund ed il pli bi de tuts surdetti el oz cun grond plascher a siu bien amitg, P. Baseli. «E schend quels plaids ha el dau a mi nies bellezza Nauli, epi eis ei vegniu a mi aschi tup entuorn ils égls, ch' jeu hai stuiu schar seglir las larmas — — — pcs cumprender!» E cu P. Baseli ha raquintau a mi l' historia suenter onns, vev' el puspei larmins els égls, che sepinavan de far il tgaubriechel sur sias grassas gaultas cotschnas oragiu.

In pèr onns pli tard di el puspei in di a mi cun in tschaffen nundescribibil: «Patratga, ussa hai jeu survegniu d' in pader caputschin in secund Nauli, in bellezza exemplar tut entirs. Quels dus dess jeu a negin e sch' jeu survegness 100 000 francs persuenter!» — Aschia carezava pader Baseli ses cudischs!

Enqualga dev' ei risadas ella biblioteca romontscha de P. Baseli. Mo in exempel per biars. El veva fatg amogna ad ina biblioteca publica sias dublettas encunter autras dublettas. In bi di arriva ina entira scatla plena cedels a Mustér e P. Ba-

seli cloma mei per gidar a sortir quellas, che vegnevan en da-monda. Mo tgei smarvegls vein nus buca fatg, vesend ch'ei setractava cheu mo de cedels de dublettas talianas. P. B. di: «Quei ei in sbagli»; termetta anavos la scatla cun la remarca, ch' il bibliotecari stoppi esser sesbagliaus. In per dis suenter arriva in' autra scatla, che cunteneva ils medems cedels ed aunc ina partida novs vitier — tut talians! Ussa pudein nus buca pli seretener dal rir ed el fa siper mei: «Inaga eran duas Tujetschinas giu sur in rieven sper via e rischlavan. Cheu va in jester speras ora e di: «Guota Nobet!» Staus vargaus di l' ina a l' autra: «Sa tgeinin quai è?» E l' autra sissu:» Detg o 'l guota nobet e vi dal resdá s' ai in Taglianer!» Sin quei suonda ina risada, che fa bunamein seglir ils cudischs ord las cu-viartas.

Anno 1928, all' occasiun de siu 70 avel onn de naschient-scha, hai jeu giu scret in arecthel sur sia biblioteca, per far ad el in plascher.¹⁹⁾ Denter auter vev'jeu era scret: «Die grösste und an Handschriften reichste romanische Privatbibliothek besass unumstritten Dr. C. Decurtins, der verdienstvolle Herausgeber der rätoromanischen Chrestomathie. Ein Blick in dieses monumentale Werk setzt uns in Staunen über den Reichtum der glänzenden, einzig dastehenden Hausbibliothek des Verfassers. Auch diese ging vor einigen Jahren durch Kauf an das Kloster Disentis über.»

P. Baseli ha giu grond plascher cun miu artechel, mo per-tenent la sura remarca, ha el scret a mi: «Quei che Ti scrivas davart la biblioteca de Decurtins p. m. ei ver, deno la da-vosa construcziun; gliez ei ina grossa tschaguola, che ti stos curreger en cass che Ti scrivas aunc ina gada zatgei sur bibliotecas romontschas. Neu si tier mei cu Ti tuornas en vacanzas ed jeu vi dir a Ti, co ei stat cun quella caussa!»

Mia smarvegliada ei buca stada pintga! La caussa ei cuor-tamein quella: En biblioteca romontscha della claustra de Mu-stér ein negins unicums, q. v. d. stampads, che la claustra veva buca gia, arrivai entras la vegnida della biblio-

¹⁹⁾ Mira: Ein Rundgang durch die rom. Bibliotheken. Monats-Rosen 1928, Nr. 12.

teca Decurtins en claustra. Ensumma ein arrivai fetg paucs stampads e quei m o n o v s e buca vegls. Pertenent ils manuscrets eis ei vegniu in bionton, mo per bia buca tuts quels ch' ein indicai ella «Chrestomazia» ed ella «historia della litteratura rom.» de Decurtins, sco «en miu possess»! Era quels che P. B. Berther vev' empristau per la Chrest. ein buca tuts turnai puspei en claustra. Quei hai jeu cartiu de stuer dir, buca ch' ins creigi aunc in di, che P. Baseli vessi schau ir a piarder de quei, ch' ins stuessi atgnamein encurir en sia biblioteca! Constatond quei, vi jeu da l' altra vart era buc inculpar Decurtins, ni ses artavels, essend che sur sia biblioteca, eis el staus signur e patron. Mo nus havein stuiu dir il sura, essend ch' ins crei generalmein, che tut quei che Decurtins possedei en cudischs e manuscrets sesanfli en claustra. — — —

La davosa, gronda satisfacziun, ch' el ha giu cun sia biblioteca, ei stau 1930 all' occasiun dil congress romanistic a Mustér, nua che ca. 100 romanists ord tuttas parts dil mund han visitau la biblioteca romontscha ed undrau cun tutta duida stema sia gronda e bial' ovra patriotica e culturala. «Sas — ha el detg gl' auter di a mi — quella sincera rencunaschient-scha paga sufficientamein la lavur de 50 onns!»

Aschiditg che la biblioteca romontscha de Mustér vegn ad exister, vegn il num P. Baseli Berther a restar ligiaus cun quella e quei ei franc in monument aschi honorific, sco quels ell' umbriva digl Ischi e s. Onna! Dapi sia mort (1931), pergira P. Ursicin S i m e o n la biblioteca romontscha a Mustér. P. Ursicin ha schizun capiu dapi lu d' augmentar la biblioteca per 50 ovras engiadinasas ord ils tschenteners 16, 17, e 18. En ses vegls dis demuossa el aunc gronda e viva premura per quella biala jerta de P. B. e nus giavischein ad el da tut cor ina perfetga completaziun dellas ovras engiadinasas, sinaquei che la biblioteca de Mustér daventi en cuort la pli gronda de tuttas!

Per dar in' idea aschi exacta sco pusseivel suondi cheu la statistica approximativa della litteratura s t a m p a d a della biblioteca romontscha en claustra a Mustér:

1. Litt. engiad.: 1552—1600 = 5; 1600—1700 = 34; 1700—1800 = 76; 1800—1930 = 238; total = 353.

2. Litt. sursilv.: 1600—1700 = 46; 1700—1800 = 156; 1800—1930 = 1277; total 1479.

En tut, litt. engiadinesa e sursilvana, senza quintar la schurnalistica e la periodica, posseda la claustra de Mustér 1832 s t a m p a d s.

Priu era tut ils toms della schurnalistica e periodica vi-tier, posseda M. Varga 2000 artechels differentes.

2. La collecziun romontscha ella biblioteca cantonala a Cuera

Cuera, la capitala grischuna, ha franc e segir buca sur-fatg cun metter neu ina biblioteca romontscha, schebi ch' il romontsch vegneva aunc tenius da sias uras, q. v. d. aunc ils emprems decennis de tschei tschentaner per ina «quantité négligeable» — cunzun davart las autoritads! Il pertratg de far ina collecziun «R a e t i c a» per la biblioteca cantonala ei vegnius, cura ch'igl em prem moviment romontsch el senn della «fusiun dils idioms» ha entschiet a semover. Tgei Cuera possedeve avon quei termin (ca. 1860) savein nus buca pli fastisar. Las empremas novas de cudischs romontschs a Cuera, dat a nus la gasetta «Il Grischun» (1856—1865), diregius da gliez temps da prof. G. A. Bühler, prof. Nuth e prof. Sgier, tuts treis Sursilvans. Quels treis han mess il crap de cantun per la hodierna collecziun romontscha ella biblioteca cantonala a Cuera. Perdetga e mussament persuenten ein ils rodels de desiderata e d'acquistas, che comparan da temps en temps el «Grischun» da 1856—1865.

Dapi la publicaziun dell' historia dil romontsch da Ser Andeer²⁰⁾ (1862), ha il bibliotecar cantonal sedau tutta breigia de rimnar ina biblioteca romontscha a Cuera ed el entscheiva, per promover la caussa, a publicar rodels de desiderata ellas gasettas grischunas.²¹⁾ Anno 1868 sa il bibliotecar gia publicar

²⁰⁾ Mira: Über Ursprung u. Geschichte der Raetho-Romanischen Sprache von P. Justus Andeer, Pfarrer, Chur 1862.

²¹⁾ Mira: Fögl d' Engiadina, 31 Marz 1866.

in catalog ded ovras romontschas, daventadas proprietad dil cantun.²²⁾

Per quella collecziun ha era la «Societad historica-antiquara» giu ses merets.²³⁾ Quella ha adina stuschau, dapi 1869, de procurar che Cuera obtegni «ina collecziun ton sco pusseivel completa della litteratura grischuna-romontscha.»

Gronda premura e numerusas breigias ha oravon tut prof. C a n d r e i a, bibliotecar cantonal, sedau, sco nus havein gia mussau sisu. Sco P. B. Berther, ha era el rimnau bia, fetg bia, entras ses scolars, che serecrutavan ord tut las Vals romontschas dil Grischun. Sia gronda lavur e ses merets nunapprezieivels demuossan oravon tut il catalog de 1886,²⁴⁾ ed il «Supplement de 1901.²⁵⁾

Da temps en temps annunziava era il «Monatsblatt» l'augmentaziun della litteratura romontscha ella biblioteca romontscha cantonala.²⁶⁾ Buca paucs cudischs romontschs, cunzun vegls, che sesanflan ella biblioteca cantonala portan aunc oz la noda de lur derivonza, q. v. d., biars ein emigrai dalla biblioteca dils scolars della scola cantonala giu ella biblioteca cantonala, ch'ei franc e segir stau ina raschuneivla midada de canorta.

Cun gronda satisfacziun e cuntentientscha sa prof. C a n d r e i a dir 1901, ch'il giavisch della «Societad historica-antiquara» de 1869, seigi ton sco severificaus, essend che la litteratura romontscha-grischuna seigi quasi completa.²⁷⁾

Dapi la mort de Candreia eis ei vegniu pauc pli en bibl. cantonala, cunzun quei che pertegn: litteratura veglia! Sur l'augmentaziun dapi 1901 orienteschan nus ils catalogs e supplements compari dapi 1911, edi da prof. Dr. F. Pieth.²⁸⁾

²²⁾ Mira: Verzeichnis der rom. Bücher in der Kantonsbibliothek von Graubünden. (Suttascrêts da I. H. Schällibaum; ca. 285 artechels rom. Quei catalog ei manuscrêts!)

²³⁾ Mira: Supplement I. p. VI. J. Candreia, Chur 1901.

²⁴⁾ Mira: Katalog der Kantonsbibliothek von Graubünden. Raetia, Chur, 1886.

²⁵⁾ Mira: Supplement I., Chur, 1901.

²⁶⁾ Mira: Bündnerische Bibliographie für 1880. Von D. Killias und S. Meisser. Bündler Monatsbl. Chur, Nr. 1, 2.

²⁷⁾ Mira: Supplement I. Chur, 1901, p. VI.

²⁸⁾ Mira: «Zuwachs 1901—1911» e sqq. edi da prof. Dr. F. Pieth.

Sch' il cantun posseda oz la pli gronda e relativamein pli completa biblioteca romontscha, sch' ei quei in fatg honorific — mo buca de sesmervigliar. Fertion che P. B. Berther ha saviu entscheiver a rimnar pér cugl onn 1883, haveva il cantun gia luvrau onns ora avon e per l' autra ha C a n d r e i a giu aunc bia pli favoreivlas caschuns per la rimnada che lez! Per ina haveva el rimnaders ord igl e n t i r Grischun romontsch e per l' autra b u n s e b i a l s e n e i d i s m a r e n g h i n s, ina calamita, che P. Baseli Berther ha m a i possediù per quei intent duront il miez tschentaner ch' el ha rimnau.

Il grond surpli della collecziun dil cantun, fan las m a h o i a s s c a r t i r a s o f f i c i a l a s e m i e z o f f i c i a l a s ora, che las autras bibliotecas romontschas possedan b u c! Quantitativamein fan quellas ora circa i n a t i a r z a della e n t i r a bibl. rom. a Cuera. Pertenend q u a l i t a d, astg' ins dir ruasseivlamein, che quellas scartiras valien pauc ni nuot e che ei munta per las autras bibliotecas negin manco, sch' ellas possedan buca quella rauba de bratsch.

Pertenent la litteratura engiadinesa, ei la collecziun de Cuera la pli completa de tuttas existentas, mo buca pertenenent la sursilvana, secapescha, senza quintar la stubla officiala.

Per dar in maletg approximativamein exact, suondi cheu igl inventari della collecziun rom. alla bibl. cantonale:

Litt. engiad.: 1552—1600 = 13; 1600—1700 = 62; 1700—1800 = 128; 1800—1930 = 676.

Litt. sursilv.: 1600—1700 = 43; 1700—1800 = 195; 1800—1930 = 1168.

Total litt. engiadinesa 879 stampads; litt. sursilv. total 1406.
En tut engiadin. + sursilv. = 2285

3. Bibliotecas privatas ell' Engiadina

Ei secapescha da sesez, ch' ei ha adina dau bibliotecas privatas en tiara romontscha e quei dapi l' existenza de sia litteratura. Ils pli activs collecturs de litt. rom. ein senza dubi ils prèrs e predicants stai. Denton hai jeu malgrad tuttas re-tschercas e breigias fatgas da quellas varts, buca giu grond success en quella direcziun, cunzun ell' Engiadina buc. Il da-

vos de settember 1935, ha igl autur de quest studi publicau «ina supplica» en tuttas quater gasettas romontschas, ina supplica davart la «Bibliografia Retoromontscha». Il pli pign eco ha quella anflau ell' Engiadina, mo jeu vi sespruar, malgrad quei manco d'attenziun, de dar ina idea sur las bibliotecas privatas engiadinesas.

a) La biblioteca della casa Planta-Plazzet a Samedan

Quella vegn senza dubi ad esser ina dellas pli veglias, sco era ina dellas grondas, ch' existan oz ell' Engiadina. Muort il grond interess e plascher per la caussa della «Bibl. Retorom.», demussada davart dunschala Maria de Planta-Samedan, a Turitg, sundel jeu el cass de dar in maletg ualti detagliau de quella biblioteca. Per la familia de Planta ei quella biala collecziun in niev mussament per l' aulta cultura spirtala de quella veglia e nobla familia.

La biblioteca della casa Planta-Plazzet, posseda oravon tut ina biala troppa *manuscripts* de gronda valeta. In de quels datescha da 1563; 6 pli gronds ord il 17 avel tschentaner, sco era ina biala partida ord il 18 avel tschentaner ed entschatta dil 19 avel.

Davart *stampas* posseda quella: circa 20 dellas principalas ovras engiadinesas ord il 17 avel e 30 — las principalas — ord il 18 avel, sco era ils ulteriurs e pli impurtonts squetschs engiadines, entochen 1880. En tut circa 170 stampads e denter quels ina bufatga partida rars e schizun rarissims.²⁹⁾ Literatura sursilvana posseda quella biblioteca ton sco negina.

b) La collecziun J. Badrutt, San Murezzan

Tenor scriver de Dr. P. Linsel, posseda la familia Badrutt aunc oz ina biblioteca d' enzatgeinina impurtonza. Mo tgei veramein, ei a mi buca vegniu communicau. Denton possedeve quella tenor ina nudauna digl onn 1881.³⁰⁾ 83 stampads pli

²⁹⁾ A dunschala Planta-Samedan, era en quest liug nies sincer engraziament per la nudauna de sia biblioteca.

³⁰⁾ Mira: Badrutt J. *Sammlung antiquarischer Bücher zum Verkauf bei J. Badrut «zum Engadiner Kulm», St. Moritz. Chur, 1881 (Nr. 1—83).*

vegls, ch' ein il pli probabel vegni vendi da gliez temps a prof. Willard Fisk de New York.³¹⁾

Per cletg e ventira sesanflan denter quels 83 artechels neginas raritads ni unicums, che fussen buc a Cuera.

c) Denter las bibliotecas romontschas, de certa impurtonza podà, numna P. Lansel aunc ord l'Engiadina: 1. Il Museum Engiadinais, s. Murezzan; 2. Sgr. L. Sutter, antiquitads, Samedan; 3. Sar Mag. Andri Vital, 4. pres. Men Rauch e forsa era 5. Sar Andrea Vital, cus. naz., tuts treis a Scuol.³²⁾ Era prof. Pult vegn ad haver ina collecziun.

Tgei che quellas cheu sura allegadas bibl. privatas cuntegnan, savein nus buc, mo carteivlamein pauc litteratura sursilvana, sco era struschamein enzatgei, che fuss buca d'haver en las pli grondas bibliotecas publicas a Cuera, Mustér e Berlin.

d) Biblioteca Peider Lansel, Sent

Bein la pli gronda e completa bibl. rom. en mauns d'in privat, appartegn al poet ladin, Dr. P. Lansel. Nus havein sperau ditg e liung d'obtener dad el ina nudauna specificada de sia biala biblioteca, mo sco el scriva a mi, eis el buca vegnius a frida de terminar quella fadiusa lavur. Denton ha el offniau, che sia biblioteca consisti per la gronda part ord la vasta collecziun de cudischs sursilvans e ladins, ch'apparteneva pli baul agl antiquariat J. Hess ad Ellwangen, Württemberg. Per merveglias hai jeu percuriu ils catalogs de quei antiquariat³³⁾ e cun la resalva, che J. Hess hagi vendiu ordlunder circa 200 artechels avon che vender en in blicc tut quei ch'el possedeve a P. Lansel, sche fa quei persul circa 600 stampads e denter quels pli che la mesadad litteratura sursilvana. Agiunschein nus allura aunc quei ch'el sez ha rimnau dasperas, sch'astgein nus bein dir, che P. Lansel possedi oz

³¹⁾ Mira plinengiu.

³²⁾ Communiquau a mi da Dr. P. Lansel, ils 23 XI. 1935.

³³⁾ Pareglia ils treis catalogs, nr. 34, 39 e nr?: «Catalogue d'une riche et précieuse collection de livres rétoromans en vente chez la librairie ancienne et moderne J. Hess a Ellwangen», sco era 4: «Katalog des antiquarischen Bücherlagers v. J. Hess. 1889».

la pli gronda bibl. privata, e pertenenent la litt. engiadinesa en summa ina dellas pli complettas.

e) Biblioteca Dr. jur. Gieri Ragaz, Andeer

Denter las pli bialas bibliotecas privatas, cunzun arisguard lit. veglia, ei la biblioteca de sgr. Dr. jur. G. Ragaz e sia familia ad Andeer de quintar. Il meglier mussament persunter ei la statistica, ch' jeu hai fatg tenor la nudauna, che Dr. G. Ragaz ha giu la buontad de termetter a mi:

Litt. eng.: 1562--1600 = 1; 1600--1700 = 18; 1700--1800 = 38; 1800--1880 = 51.

Litt. Sursilv.: 1600--1700 = 8; 1700--1800 = 15; 1800--1880 = 15.

En tut cuntegn quella biala bibl. privata 146 ovras, tuttas d' avon 1880; 108 engiadinesas e 38 sursilvanas.

4. Las bibliotecas privatas en Surselva

a) La pli veglia biblioteca romontscha en ina casa privata possedeve senza dubi igl enconuschent miedi Daniel Neuwirth, morts entuorn 1840. La familia de quel eri setratga ord l' Austria e secasada a Sevgein en Surselva. Las paucas notizias, ch' jeu possedel sur quella remarcabla personalitad, muossan che docter Neuwirth era in um de stupentas qualitads e vertids e ch' el era oravon tut in idealist. El fuva in excellent miedi, sco la fama mava, e dasperas in virtucs silla gigia ed in grond amator de cudischs, cunzun de cudischs vegls. Da student hai jeu fatg enconuschientscha cun quella biblioteca, mo sco ils vegnendsuenter de Dr. N. dian, eri quella pli baul «zacontasga pli gronda»! Circa 20 ovras sursilvanas ord il 17. e 18 avel tschentaner della bibl. N., ein tras cumpra idas vi ella biblioteca privata de Guglielm e Donat Gadola, Mustér, ed autras ovras ein gia avon vegnidas acquistadas da Dr. med. Al. Th. Tuor, Glion.

b) La biblioteca de Sur Tumaisch Berther, p. m.
Plevon a Surrein-Sumvitg.

Sur Tumaisch, frar de P. Baseli Berther, veva la medema pissiun sco siu sur frar, «il Pign». Era Sur T. ha rinnau si' entira veta ora, mo sco ch' el possedeva zatgei che siu frar on claustra veva buca aunc, sche vegneva «il Pign» e mava cun tut, sco P. B. ha raquintau a mi biaga. Perfin «engulau» hagi el da siu frar, mo suenter haver comess la futra, hagi el lu mintga ga dau part a Sur T., ch' el hagi lu en tutta cass «priu» quei e tschei, ed absolver hagi el adina absolviu! Denter outras biaras bialas caussas, possedeva sur T. B. ina dellas pli complettas collecziuns della schurnalistica sursilvana! Nua ei quella biblioteca vegnida suenter la mort de Sur T. Berther?

c) La biblioteca Condrau a Mustér

Quella biblioteca ha priu sia entschatta cun la fundaziun della Gas. Rom. entras prof. Pl. Condrau (1857). Con el ha rinnau savein nus buca dir, mo segir eis ei, che Mistral G. G. Condrau, siu nevs, ha continuau cun la collecziun ed augmentau quella considerablamein. Suenter sia mort (1922), ha sgr. cuss. naz. Dr. G. Condrau pertgirau ed augmentau quella vina-von. Ella posseda oz era in catalog. Dil secul 17 e 18 cuntegn ella ina partida bials exemplars, denter auter per ex. in complet e bi exemplar dell' emprema ediziun della «Consolaziun dell' olma» (1690), sco era aunc outras preziasas raritads. Jeu numnel cheu mo enzacontas canzuns en ina broschuretta stampada ord ils onns 1800—1810, che darivan senza dubi da Land-rechter Theodor de Castelberg, e ch' existan schiglioc negliu auter! Pertenent la litteratura sursilvana dil 19 avel tschenta-enr, eis ella sper quella de P. Baseli, la pli completa de tuttas. Aschia cuntegn ella per ex. 103 stampads datai da 1800—1930, ch' existan schiglioc en negina outra biblioteca romontscha.

La biblioteca Condrau ei la pli gronda privata en Surselva. Ella cuntegn senza quintar la periodica e las annadas complettas della Gas. Rom., sco era pliras annadas dil «Romonsch», digl «Amitg dil pievel» etc. en tut circa 700 differentes stampads gronds, mesauns e pli pigns. Da quels dateschan ca. 150 davon 1857.

d) La biblioteca de G. e D. Gadola, Mustér

Dis de vacanza, havein nus, miu frar ed jeu, savens priu nos sacados si dies ed essan i tras vitgs ed uclauns sin la tscherca de cudischs e «gasettas veglias». Denteren fagevan nus era enqual marcau cun P. Baseli, che demussava secapecha adina grond tschaffen cun nossas «raccoltas». Aschia havein nus rimnau en paucs onns ina biala biblioteca, ch'ei sentelli nies plascher e nossa luschezia. Nossa biblioteca cumpeglia, senza quintar ina gronda part della schurnalistica sursilvana e las periodicas e calenders de Surselva, biebein 300 auters stampads ord ils tschentanners 17, 18, 19 e 20.

e) La biblioteca Dr. C. Decurtins, p. m., Trun

Quella biblioteca quintava prof. Muoth gia 1893 denter las grondas.³⁴⁾ Sche nus sfeglein la Chrestom. Rom. e sia «historia della litteratura retoromontscha»³⁵⁾ e quintein ensemen mo quei che Decurtins possedeve en manuscrets, sursilvans e ladins, lu vegnin nus senz' auter tiel resultat, ch'el possedeve la pli reha e qualitativamein la pli impurtanta de tut las collecziuns de manuscrets retoromontschs. E sco P. Baseli ha raquintau a mi, veva Decurtins era ina dellas pli rehas collecziuns privatas de stampads rom.,³⁶⁾ sentelli ch'el possedeve buca mo la litteratura sursilvana denter quels.

³⁴⁾ Mira: Muoth, Romontsch u Tudesc. Annalas VIII. p. 15.

³⁵⁾ Mira: Dr. C. Decurtins, Geschichte der rätorom. Litteratur en Grundriss der rom. Philologie, edius da Gustav Gröber, II. t. 3. part, p. 218 e sqq. 1901.

³⁶⁾ Mo in exempel: P. Baseli ed jeu havein fatg onns ora catscha sils sequents dus cudischs, dus dils pli vegls della litt. sursilv., che Decurtins sto haver giu, mo ch'ei oz negliu pli d'anflar: 1. Gion Ant. Calvenzano, Cuort Muossament Et Introvidament De Quellas Caussas, Las qualas scadin fideivel Christian è culpantz da saver. In Milaun. Tier ils Stampadurs dil Arcivesgeju. 1611. (Mira in'emprova ord quei cud. en Chrest. Retor. I. p. 9—17) 2. Dal medem autur: In Cuort Muossament ad intruvidament da quellas caussas, Las qualas scadin fideivel Christgiaun ei culponz da saver. Enten Milaun. Scurschiau digls scutschadurs digl Arzuveschgiu. 1615. (Mira ina emprova en Chrest. Retorom. I. p. 22—30).

f) La biblioteca de Dr. Al. Theofil Tuor, Glion

In factum intressant ed honorific eis ei, co nos miedis sursilvans han el decuors dil 19 avel ed era en nies tschentaner, priu viva ed activa part dil romontsch e sia litteratura. E denter quels dat ei plirs, che han schizun gronds merets per nosa litteratura, gie ch' ein schizun poets de vaglia. Jeu numnel cheu mo ils principals: Landrechter e miedi Gieri Antoni Vieli de Razén, docter Daniel Neuwirth de Sevgiein; cus. naz. e miedi Gion Arpagaus de Cumbel en Lumnezia; Dr. G. M. Nay de Lumneins, docter Gieri Federspiel de Domat, docter Al. Th. Tuor, Glion; ed jeu enconuschel aunc auters giuvnals d' Esculap, ch' ein aunc buca dil tut ord la crosa, mo che vegnan in di a cantar il solo della poesia, practicond la prosa de lur sublima professiun.

Denter ils vivents ei docter Tuor oz senza dubi il pugnier. Sia lyrica auda tiel meglier che nus havein ensumma en romontsch. Dasperas ei docter Tuor era staus sia yeta ed ei aunc oz in grond amator de cudischs romontschs — ed auters.

Sia biblioteca romontscha ei quantitativamein buca la pli gronda dellas privatas en Surselva, mo lunsch ora la pli preziosa e custeivia. Sin sias cuorsas tier malsauns ora els vitgs ed uclauns, ha Dr. Tuor rimnau ses scazis custeivels. Quei mava e va aunc adina en ina: visitar e medegar ils malsauns e ragudar neunavon las crunas de cudischs e las surcombras de nossas veglias casas romontschas. Sin quella moda e maniera e cun agid de beinenqual bi e neidi de 5 frs., ha Dr. Tuor rimnau el decuors dils onns ina biala biblioteca rom. Il bien P. Baseli raquintava adina a mi cun respect de quella biblioteca e metteva lu aunc mintga ga vitier: «Ils treis Tuors de Rabius ein ensumma stai umens de fina cultura e de ver spért romontsch, e gest il docter, ei in um niebel e generus. A mi ha el regalau beinenqual bi e custeivel exemplar, che vess era ornau bein sia biblioteca.»

La biblioteca de Dr. T. cumpeglia oz, senza quintar la periodica, ca. 280 exemplars: ils biars de quels ein denton litt. veglia, sursilvana ed engiadinesa. El ei segiramein il sulet, che ha era rimnau litt. veglia engiadinesa en Surselva,

e quella ha el ord casas de priedi della Foppa. — Pia, in clar mussament, ch' ils de priedi en Surselva legevan era la litteratura engiadinesa. — Denter las bibliotecas privatas en Surselva, cuntegn la sia las pli veglias raritads. Jeu hai dumbrau ca. 10 de quellas, che dateschan las biaras d' avon 1820. (La Bibl. Retorom. vegn a purtar quellas!)

Dasperas cuntegn sia biblioteca ina roscha manuscrets fetg rars ed intressants, cunzun quels de canzuns veglias, che ein aunc negliu publicadas e che han per part pli gronda valeta litterara e culturala, che bein biaras comparidas ella Chrest. Retorom. — E lu astgein nus era buca emblidar de remarcar, che docter Tuor possedi la schurnalistica sursilvana da 1836—1857, sco era «La Ligia Grischa», «Il Patriot» ed «Il Sursilvan» per la gronda part, gie la veglia (1836—1857), ha el pli complet che la biblioteca cantonala, mo meins complet che quella de P. Baseli.

g) La biblioteca de Murezzi Maggi, Glion

Ils pardavons della hodierna casa editura, Murezzi Maggi ed artavels, Glion, han da siu temps medemamein rimnau litt. rom. veglia. Ei setracta cheu oravon tut de bials exemplars ord il 17 avel tschentaner (8), 14 ord il 18 avel e 66 ord il 19 avel tschentaner. Cheutier vegn lu aunc la litt. nova e tut quei che la stampa Maggi sezza ha ediu e stampau.

5. Las bibliotecas romontschas a Cuera e contuorn

a) Duas veglias collecziuns de litt. rom. sesanflan aunc oz en duas casas signerilas sut Cuera oragiu. Igl ei quei las collecziuns dils signurs de Salis a Marschlins e da sgr. Theofil Sprecher de Bernegg a Maiafeld. Quella de Salis ei gia vegnida rimnada avon 1850 e nus vegnin a far menziun de quella sut: bibliografia. Tgei quella cunteneva sai jeu buc ed era buca tgei cudischs sesanflan en quella de Sprecher, essend ch' igl ei aunc buca reussiu a nus de visitar ella. Denton, dum spiro spero

b) Cuera ha neu e neu capiu de far fatschentas cul romontsch, buca mo cun la stampa de litteratura romontscha

(Sut «Stampas», vegnel jeu a mussar quei.), mobein era cun collecziuns de litt. rom. cugl intent de vender quellas «a naradira bibliofila», sco P. Baseli scheva a mi.

En emprema lingia numnein nus cheu las collecziuns digl antiquariat J. A. S p r e c h e r, che ha decennis ora fatg marcanzia cun rauba romontscha.³⁷⁾ Era in cert Leonhard H i t z, para de haver giu in antiquariat de rauba romontscha.³⁸⁾ — E lu era in antiquariat M o o r,³⁹⁾ sco era la libreria ed antiquariat, F. S c h u l e r, Cuera.⁴⁰⁾

Enconuschenta fuva oravon tut d'in temps la collecziun de cudischs rars romontschs e ladins de prof. C. H ö r r m a n n a Cuera.⁴¹⁾ Quel veva rimnau quella cugl intent de far ina buna fatschenta e sco P. Baseli ha relatau a mi, hagi el era da siu temps fatg amogna ad el quella; il prezi fuvi denton exorbitants, mo sco el hagi udiu ina ga pli tard, seigi quella biblioteca vegnida vendida per 8—10 000 frs. Ella cuntenevi veramein ils pli vegls, ils pli rars e pli bials exemplars de Surselva ed Engiadina. Mo nua quella ei semenada, ei a mi buca stau pusseivel d'eruir.

Bufatgas bibliotecas romontschas, che cuntegnan litt. engiadinesa e sursilvana possedan a Cuera era la «Societad Retoromontscha» ed il president della «Ligia Romontscha», sgr. Giachen C o n r a d. La davosa dariva per part da major C a v i e z e l, che ha publicau in bionton intressants manuscrets de canzuns veglias ellas «Annalas della Soc. Retorom.»

³⁷⁾ Mira: Nr. VII. Catalogue d'une collection de livres réthoranches, chez Sprecher J. A., Zürich, Orell Füssli e Cie. 1868 (18 p.); e lu dil medem onn: Katalog roman., vorz. ladin. Bücher (8 p.): 3. Sprecher J. A. Helvetica. (Sammlung von Retica p. 22—33) Chur, 1870; sco era en ses ulteriurs catalogs: «Antiquarische Verzeichnis» de 1872, 73, 74, 75, 77, 79 e 1881.

³⁸⁾ Mira: Leonhard Hitz, Verlags-Katalog. Chur 1862. p. 12.

³⁹⁾ Mira: III. Verzeichniss räto-rom. Werke, welche bei der Antiquariatsbuchhandlung (von Moor) in Chur zu haben sind. (3 p.)

⁴⁰⁾ Mira per ex.: F. Schuler, Chur, Katalog Nr. 2 Raetica, 1918; nr. 1364—1512, sco era en auters catalogs della medema firma.

⁴¹⁾ Mira: Hörrmann C.: A vendre une collection de livres rétoromans d'une richesse fort rare. Coire 1892. (15 paginas). NB. Quella broschureta ei buca pli de survegnir oz.